SĄD REJONOWY
ul. Lubelska 7
24 -100 Puławy

DYREKTOR
Sądu Rejonowego
w Puławach

D-231-04/20

Puławy, dnia 20 stycznia 2020 r.

WYKONAWCY

WSZYSCY ZAINTERESOWANI

Zamawiający Sąd Rejonowy w Puławach zawiadamia, że w postępowaniu na dostawę Systemu Informacji prawnej dla Sądu Rejonowego w Puławach, w dniu 17.01.2020 r. wpłynął wniosek o wyjaśnienie treści zapytania.

Poniżej złożone przez Wykonawcę pytania oraz udzielone przez Zamawiającego odpowiedzi

Pytanie 1
Czy poprzez wymaganie (punkt 145 dla typu 1 oraz punkt 145 dla typu 2 opisu przedmiotu zamówienia),, Możliwość przeglądania tekstów projektów zmieniających akt obowiązujący z aktu obowiązującego (projekty w relacji z aktem obowiązującym)" należy rozumieć możliwość przeglądania tekstów projektów zmieniających akt obowiązujący zarówno z poziomu całego aktu obowiązującego jak i poziomu konkretnej jednostki redakcyjnej aktu prawnego, której dotyczy projekt (projekty w relacji z aktem obowiązującym, np. z art. 1 KC.)?

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga, aby istniała możliwość przeglądania tekstów projektów zmieniających akt obowiązujący z aktu obowiązującego, jednocześnie nie wskazując, w jaki sposób ma to zostać osiągnięte.

Pytanie 2
Czy poprzez wymaganie (punkt 146 dla typu 1 oraz punkt 146 dla typu 2 opisu przedmiotu zamówienia)„Możliwość śledzenia zmian w przepisach na dany dzień - kiedy akt prawny wchodzi w życie, kiedy jest zmieniany, bądź też traci moc" należy rozumieć możliwość śledzenia zmian w przepisach w określonym przedziale czasowym (np. w danym dniu, w całym miesiącu, w całym roku lub w dowolnym przedziale czasowym) - kiedy akt prawny wchodzi w życie, kiedy jest zmieniany, bądź też traci moc?

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga, aby istniała możliwość śledzenia zmian w przepisach na dany dzień, jednocześnie nie wskazując, w jaki sposób ma to zostać osiągnięte.

Pytanie 3
Czy poprzez wymaganie (punkt 160 dla typu 1 oraz punkt 160 dla typu 2 opisu przedmiotu zamówienia) „Wyszukiwanie wg daty wydania, opublikowania, obowiązywania, wg słów w treści dokumentów z różnych baz" należy rozumieć możliwość wyszukiwania dokumentów wg daty wydania, opublikowania, obowiązywania, oraz możliwość wyszukiwania wg słów oraz fraz z odmianą fleksyjną w treści dokumentów z poziomu otwartego dokumentu z różnych baz np. aktu prawnego, orzeczenia, komentarza?

Odpowiedź:

Zamawiający w opisie przedmiotu zamówienia określił minimalne wymagania w powyższym zakresie, jednocześnie nie wskazując, w jaki sposób ma to zostać osiągnięte.

Pytanie 4
Wykonawca pragnie zwrócić uwagę na bardzo szeroką definicję pojęcia „komentarz", co może wymagać modyfikacji - obecnie istnieje ryzyko powstania sytuacji, gdzie poszczególni wykonawcy będą interpretowali pojęcie „komentarz" odmiennie, co w konsekwencji może doprowadzić do nieporównywalności złożonych ofert ze względu na rozbieżny sposób interpretacji pojęcia komentarza. Czy pod pojęciem komentarza Zamawiający rozumie elektroniczną wersję komentarzy do aktów prawnych (całości aktów lub ich części, w tym do aktów zmieniających), zarówno dostępnych wcześniej jako publikacja książkowa, jak i dostępnych wyłącznie w wersji elektronicznej, z zakresu prawa polskiego i prawa europejskiego, z wykluczeniem opracowań takich jak artykuły z czasopism (lub ich fragmenty), monografie (lub ich fragmenty), komentarze praktyczne (lub ich fragmenty), praktyczne wyjaśnienia (lub ich fragmenty), opracowania (i ich fragmenty), odpowiedzi na pytania, urzędowe interpretacje (lub ich fragmenty), orzeczenia (lub ich fragmenty) i niedopuszczalne jest liczenie poszczególnych fragmentów komentarza (omówień danej jednostki redakcyjnej) jako osobnych obiektów?

Odpowiedź:

W zapytaniu ofertowym – opis przedmiotu zamówienia, Zamawiający wyraźnie wskazał:
- bibliografia prawnicza rozumiana jako **wykaz dokumentacji** o dokumentach piśmienniczych (książki, czasopisma, prace autorskie), zapisy bibliograficzne (poz. 70 obu wersji)
- **komentarze książkowe** (poz. 71-80)
- **komentarze** (poz. 81-127)
- **monografie**- pełne teksty książek (poz. 128-129)
- **dostęp do prasowych czasopism,** z dopuszczonym dostępem przez Internet (poz. 131)
- **komplety ogłoszeń** opublikowanych w Monitorach Sądowym, Gospodarczym, Polskim i Spółdzielczym, z dopuszczonym połączeniem z Internetem (poz. 132-133).

Tym samym, zdaniem Zamawiającego, z uwagi na szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, nie jest konieczna odrębna definicja pojęcia „komentarz".

Pytanie 5
Wykonawca zapytuje czy Zamawiający zamierza zawrzeć z Wykonawcą, którego oferta będzie najkorzystniejsza, umowę o udzielenie zamówienia?

Odpowiedź:

Zamawiający zamierza zawrzeć umowę z Wykonawcą wybranym w niniejszym postępowaniu.

Pytanie 6
Jeśli tak, czy przyszła umowa może być zawarta wg standardowej umowy oraz w oparciu o Ogólne Warunki Umowy dotyczące udzielania licencji na korzystanie z określonych w ich treści rodzajów publikacji elektronicznych funkcjonujące u Wykonawcy? Wykonawca udostępni wzór umowy wraz z obowiązującymi OWU na wniosek Zamawiającego.

Odpowiedź:

Zamawiający zawrze umowę z wybranym w niniejszej procedurze Wykonawcą, według przedstawionego przez niego wzoru, w wersji uzgodnionej i zaakceptowanej przez obie strony.

Pytanie 7
Jeśli nie, Wykonawca wnosi o udostępnienie projektu przyszłej umowy, która będzie zawarta z Wykonawcą, celem zapoznania się przed złożeniem oferty z jej warunkami.

Odpowiedź:

W świetle odpowiedzi na pytanie 6, powyższe pytanie stało się bezprzedmiotowe

Pytanie 8

Nadto, w przypadku akceptacji pyt. 7 Wykonawca zapytuje, czy ze względu na fakt, że do oprogramowania stanowiącego przedmiot zamówienia Wykonawca stosuje standardowe (dla wszystkich jego klientów niebędących konsumentami) Ogólne Warunki Umowy dotyczące udzielania licencji na korzystanie z określonych w ich treści rodzajów publikacji elektronicznych oferowanych w ramach gamy „LEX"/Nr 1/2018, Zamawiający zgodziłby się na dostarczenie Zamawiającemu i dołączenie tych OWU do umowy (jako załącznika do niej), z zastrzeżeniem, iż:

a) *Wykonawca udostępniłby OWU Zamawiającemu przed zawarciem umowy, w terminie wskazanym przez Zamawiającego, tak by Zamawiający mógł zapoznać się z jego/ich treścią;*
b) *w razie sprzeczności ww. dokumentu z treścią umowy pierwszeństwo ma umowa i OWU Zamawiającego?*

Odpowiedź:

W świetle odpowiedzi na pytanie 6, powyższe pytanie stało się bezprzedmiotowe

Jednocześnie zawiadamiam, że termin składania ofert nie uległ zmianie.

DYREKTOR
Sądu Rejonowego w Pułtuskach
Iwona Wójcik